

HYUNDAI CONNECTED MOBILITY GMBH
UVJETI KORIŠTENJA - In-Car Hyundai BLUELINK i Genesis CONNECTED SERVICES
ZA VOZILA HYUNDAI I GENESIS

VERZIJA: 8. rujna 2025.

Popis promjena

- Ovi Uvjeti korištenja sada se primjenjuju na vozila Hyundai i Genesis.
- Od 8. listopada 2025., Genesis Connected Services pružat će Hyundai Connected Mobility GmbH, partnerska tvrtka Hyundai Motor Group. Uzmite u obzir odgovarajuće promjene u odjeljcima [1.2](#), [1.3](#) i [16.1](#).
- Odjeljak [3.1](#) Hyundai Bluelink paketi (samo za vozila Hyundai) je ažuriran.
- Odjeljak [4.4](#) Dodana je funkcija pretraživanja točke interesa na usluzi Google Places (samo neka vozila).
- Dodan je dio [10](#) Pristup podacima i njihovo korištenje. Ova promjena stupa na snagu 12. rujna 2025.

1. UVOD

- 1.1.** Kako biste koristili naše usluge Hyundai Bluelink („Bluelink“) i Genesis povezane usluge („Genesis Connected Services“ ili „GCS“) (zajedno „Usluge“), pročitajte sljedeće uvjete („Uvjeti“ ili „Uvjeti korištenja“).
- Ovi Uvjeti primjenjivat će se kad god koristite Usluge dostupne unutar sustava za informiranje i zabavu vaših vozila marke Hyundai i Genesis u zemljama navedenima u Prilogu 1.
- Najnoviju verziju ovih Uvjeta možete pronaći kad god želite u izborniku sustava za informiranje i zabavu (ovo je glavna jedinica vašeg vozila).
- Dodatne usluge dostupne su putem naših aplikacija za Hyundai i Genesis.
- 1.2.** Mi smo Hyundai Connected Mobility GmbH. Naša registrirana adresa je Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Germany. Vaš smo ugovorni partner u pogledu pružanja Usluga.
- 1.3.** Imate li pitanja? Nazovite nas na +49 69271472377 ili nam pošaljite e-poruku na support.bluelink@hyundai-europe.com (za Hyundai vozila) ili mygenesis@eu.genesis.com (za Genesis vozila).

2. KORIŠTENJE USLUGA

2.1. OPĆI PREDUVJETI

- 2.1.1.** Morate imati 18 ili više godina da biste prihvatili ove Uvjete.
- 2.1.2.** Usluge možete koristiti samo s vozilima Hyundai i Genesis koja su opremljena specifičnim hardverom za Bluelink/GCS, posebno modemom s unaprijed instaliranom SIM karticom i specifičnom antenom.
- 2.1.3.** Naš ugovor o pružanju Usluga na temelju ovih Uvjeta mora se razlikovati od vašeg ugovora o kupnji (ili leasingu) vašeg vozila marke Hyundai ili Genesis. To su pravno odvojeni ugovori koji u načelu ne utječu jedan na drugi.
- 2.1.4.** Usluge su povezane s vašim specifičnim vozilom i stoga se ne mogu primati u drugo vozilo ili prenositi na njega.
- 2.1.5.** U bilo kojem trenutku možete aktivirati i deaktivirati sve ili samo određene kategorije usluga vozila putem postavki privatnosti u vašem sustavu za informiranje i zabavu.
- 2.1.6.** Nisu sve Usluge dostupne za korištenje s vašim određenim vozilom – to može ovisiti o modelu vašeg vozila Hyundai i Genesis, te o verziji softvera sustava za informiranje i zabavu.
- 2.1.7.** Nećemo vam naplaćivati korištenje Usluga tijekom trajanja našeg ugovora (vidi Odjeljak [12](#) u nastavku o tome kada prestaje naš ugovor temeljen na ovim Uvjetima).
- 2.1.8.** Pogledajte odjeljak [7.4](#) ako namjeravate prodati svoje vozilo ili trajno prenijeti njegovo vlasništvo na treću stranu.

2.2. SKLAPANJE UGOVORA

Ugovor između vas i nas u vezi s Uslugama sklapa se aktivacijom Usluga u izborniku sustava za informiranje i zabavu (glavne jedinice vašeg vozila).

Ugovor se sklapa na vašem lokalnom jeziku.

Najnovija verzija ovih Uvjeta bit će vam dostupna u bilo kojem trenutku u izborniku sustava za informiranje i zabavu.

3. PAKETI USLUGA

3.1. PAKETI HYUNDAI BLUELINK (SAMO ZA VOZILA HYUNDAI)

Uz naše Bluelink pakete Bluelink Lite, Bluelink Plus i Bluelink Pro možete odabrati usluge koje su idealne za vaše potrebe.

3.1.1. BESPLATNO RAZDOBLJE

Kada kupite ili unajmite Hyundai vozilo opremljeno Bluelinkom, dobit ćete besplatan pristup određenim uslugama tijekom ograničenog vremena („**Besplatno razdoblje**“). Točno trajanje i uključene značajke ovise o modelu i konfiguraciji vašeg vozila te zemlji u kojoj je kupljeno. Besplatno razdoblje Bluelink usluga počinje s datumom prodaje vašeg vozila.

Izrazi „Stara flota“ i „Nova flota“ koriste se u nastavku samo radi razlikovanja konfiguracija vozila. Da biste saznali u koju kategoriju spada vaše vozilo i preostalo razdoblje odgovarajuće usluge, **otvorite aplikaciju Bluelink i dodirnite „Trenutačni plan“ na početnom zaslonu**. Također možete posjetiti službenu web-stranicu Hyundai Bluelink: <https://www.hyundai.com/eu/bluelink.html>

Stara flota

Stara flota odnosi se na godine modela od 2019. do 2024., s ranijim Bluelink konfiguracijama. Za točne uvjete i dostupne usluge, provjerite svoju Bluelink aplikaciju.

- Besplatan pristup paketima Bluelink **Pro** (3 godine) ili **Plus** (5 godina), ovisno o vašem modelu.
- Nakon tog razdoblja, za nastavak korištenja Bluelink usluga potrebna je plaćena pretplata.
- Ako se ne obnovi, usluge će biti deaktivirane, a vaše vozilo će biti resetirano (sve osobne postavke bit će izbrisane).

Nova flota

Nova flota odnosi se na godine modela od 2025. nadalje. Za točne uvjete i dostupne usluge, provjerite svoju Bluelink aplikaciju.

- Besplatan pristup paketu **Bluelink Lite** do 10 godina.
- Uz Bluelink Lite, besplatan pristup paketima **Bluelink Plus** i **Pro** minimalno 6 mjeseci, nakon čega je potrebna plaćena pretplata za nastavak korištenja odgovarajuće Bluelink usluge.
- Ako se ne pretplatite na Bluelink Plus ili Pro, vozilo će nastaviti koristiti Bluelink Lite do kraja besplatnog razdoblja od 10 godina.

3.1.2. PAKETI PRETPLATE NAKON BESPLATNOG RAZDOBLJA

Nakon završetka besplatnog razdoblja, možete birati između sljedećih Bluelink paketa na temelju modela i konfiguracije vašeg vozila te zemlje u kojoj je kupljeno:

Bluelink Lite

Uključuje osnovne funkcije poput povezanog usmjeravanja, usluga za električna vozila, ažuriranja statusa vozila u aplikaciji Bluelink i Hyundai digitalnog ključa (ako je podržan).

Besplatno do 10 godina samo za vozila nove flote (ne za vozila stare flote).

Bluelink Plus

Dodaje daljinske funkcije (npr. kontrolu klime, zaključavanje) i usluge uživo (npr. vrijeme, kamere za brzinu).

Besplatan pristup može varirati:

- Do 5 godina za staru flotu bez bežične (OTA) podrške
- 3 godine za naslijeđenu flotu s OTA podrškom
- Minimalno 6 mjeseci za novu flotu

Nakon toga, dostupno putem plaćene pretplate.

Bluelink Pro

Uključuje sve funkcije verzija Lite i Plus te usluge streaminga (ako su podržane) i bežična ažuriranja sustava za informiranje i zabavu.

Besplatan pristup može varirati:

- 3 godine za staru flotu s bežičnom (OTA) podrškom

- 6 mjeseci za novu flotu

Nakon toga, dostupno putem plaćene pretplate.

Napomena: za potpuni popis značajki paketa, posjetite: <https://www.hyundai.com/eu/bluelink.html>

3.1.3. VARIJANTE I AŽURIRANJA USLUGE

Besplatan pristup i dostupnost paketa mogu varirati ovisno o zemlji u kojoj je vozilo kupljeno, vrsti vozila i tehničkim specifikacijama.

Hyundai zadržava pravo ažuriranja ili promjene usluga kako je navedeno u Odjeljku [14](#) („Promjene“).

3.2. PAKETI GENESIS CONNECTED SERVICES

Za postojeće korisnike usluge Genesis Connected Service, sve usluge bit će pružene kao i obično tijekom preostalog besplatnog razdoblja od pet (5) godina počevši od datuma registracije vozila.

Nakon isteka besplatnog razdoblja, možete se uz naknadu pretplatiti na paket usluga koji je dostupan za vaš model vozila.

4. POPIS USLUGA

Za korisnike Hyundai Bluelink, dostupne Usluge ovise o odabranom Bluelink paketu. Korisnicima Genesis Connected Services dostupne su sve Usluge navedene u nastavku.

4.1. USLUGE UŽIVO (SAMO BLUELINK PLUS AND BLUELINK PRO)

Naše usluge uživo omogućuju vam pristup sljedećim funkcijama putem sustava za informiranje i zabavu vozila:

4.1.1. PROMET UŽIVO

Bluelink i GCS koriste informacije o prometu u stvarnom vremenu kako bi vam pružili najbolje rute prema prevladavajućim uvjetima. To omogućuje brže rute i preciznija vremena dolaska.

4.1.2. PARKIRANJE UŽIVO

Parkiranje uživo pomaže vam pronaći parkirno mjesto za učinkovitije i bezbrižnije parkiranje.

Značajke informacija o parkiranju uspoređuju mogućnosti parkiranja u višekatnim garažama, parkiralištima i na ulici.

Parkiranje uživo pruža informacije o besplatnim slobodnim mjestima na temelju boja (zelena, žuta, crvena), kao i informacije o cijenama, gdje je to primjenjivo.

4.1.3. BENZINSKE POSTAJE UŽIVO

Ova značajka vam pomaže pronaći najbližu i najjeftiniju postaju za punjenje goriva u blizini. Benzinske postaje uživo pruža podatke o cijenama goriva uživo i prikaz razine cijena u boji (zelena, crvena).

4.1.4. VREMENSKA PROGNOZA

Ova značajka pruža informacije o vremenu za sljedećih pet dana.

4.1.5. HYUNDAI & GENESIS SERVIS

Ova funkcija omogućuje vam da lako pronađete obližnjeg Hyundai/Genesis distributera ili informacije o lokaciji servisa i podatke za kontakt.

4.1.6. UPOZORENJA NA KAMERU / OPASNU ZONU (SAMO AKO JE ZAKONSKI DOZVOLJENO U VAŠOJ ZEMLJI)

Ova značajka šalje upozorenja u područjima gdje su nesreće osobito česte i upozorava vas na "opasne zone", kamere za brzinu i radare.

4.1.7. SPORTSKA LIGA

Funkcija sportske lige pruža rezultate nedavnih utakmica. Trenutačno podržani sportovi su nogomet, košarka, bejzbol, golf, Svjetsko prvenstvo u atletici, Olimpijske igre i FIFA Svjetsko prvenstvo u nogometu.

4.2. EV TOČKA INTERESA UŽIVO (SAMO VOZILA EV I PHEV) (SVI PAKETI BLUELINK)

EV točka interesa uživo vam pomaže pronaći najbližu i najbolju EV postaju za punjenje u skladu s vašim potrebama (poput vrste punjenja).

4.3. TOČKA INTERESA UŽIVO I SLOBODNO PRETRAŽIVANJE TEKSTA UŽIVO (SVI PAKETI BLUELINK)

Uz Bluelink nudimo vrlo učinkovitu online uslugu POI (točka interesa) uživo koja vam omogućuje i primanje dodatnih informacija (kao što je radno vrijeme) i ponuda na temelju lokacije za određene točke interesa izravno na navigacijskom zaslonu vašeg sustava za informiranje i zabavu.

Osim toga, sljedeće funkcije dostupne su samo korisnicima usluge Hyundai Bluelink:

Ove točke interesa pojavljuju se kao pribadačica označena odgovarajućim logotipom odabranog

dobavljača treće strane na navigacijskoj karti. Ako je u tijeku promidžba koja bi vas mogla zanimati, pokraj

logotipa prikazat će se simbol "%". Ako kliknete simbol, otvorit će se zaslona s dodatnim informacijama, ponudom i, primjerice, popustom ili promidžbenim QR kodom.

Također možete pretraživati različite točke interesa odabirom željene kategorije u navigacijskom sustavu (npr. benzinska postaja, parking, kupovina/namirnice). Ako je u tijeku promidžba ili kampanja za nekog odabranog dobavljača, ona će se pojaviti pri vrhu popisa i vidjet ćete simbol "%" koji označava ponudu. Klikom na željenog dobavljača primit ćete dodatne pojedinosti o točki interesa, a na zaslonu s pojedinostima moći ćete pristupiti ponudi, npr. popustu ili promidžbenom QR kodu.

Osim toga, možete pronaći popis odgovarajućih aktualnih ponuda temeljenih na lokaciji u svim kategorijama točaka interesa pod "Ponude u blizini" u izborniku "POI u blizini" navigacijskog sustava. Klikom na ikonu pametnog telefona ili gumb pod nazivom "Pošalji na telefon" na zaslonu s pojedinostima moguće je ponude i informacije izravno iz vozila poslati kao push obavijest u svoje aplikacije Hyundai. Popis svih push obavijesti poslanih iz vašeg vozila možete pronaći pod "Više" - "Ulazna pošta ponude". Kako bismo vam pružili zanimljive i kvalitetne ponude, koristimo se uslugama pružatelja usluga treće strane koji nudi platformu na kojoj odabrani dobavljači/partneri iz svih odgovarajućih kategorija točaka interesa mogu pokrenuti svoje marketinške kampanje.

Prodavatelj plaća tvrtki Hyundai za svaki pritisak na pribadaču i interakciju s jednom od njihovih ponuda. Ako ne želite vidjeti ovu vrstu partnerskog marketinga, deaktivirajte "Usluge u vozilu temeljene na lokaciji" u izborniku "Postavke privatnosti" sustava za informiranje i zabavu. Time će se onemogućiti i druge usluge temeljene na lokaciji u vozilu, kao što su EV POI i online navođenje po ruti.

4.4. PRETRAŽIVANJE TOČKE INTERESA NA GOOGLE MJESTIMA (SAMO ZA ODREĐENE MODELE HYUNDAI I GENESIS)

Uz Bluelink pružamo vam najnovije lokacije i pojedinosti iz jedne od najvećih baza podataka izravno na navigacijskom zaslonu vašeg sustava za informiranje i zabavu. Pretraživanje slobodnog teksta i funkcije automatskog dovršavanja omogućuju vam jednostavno pretraživanje željene lokacije, uključujući unutar određenog područja, npr. duž vaše rute. Primit ćete dodatne informacije uživo, kao što su radno vrijeme, cijene, opis lokacije, recenzije korisnika i više.

4.5. Ova značajka obavještava u glavnoj jedinici kada se približava vozilo hitnih službi, primjerice vozilo hitne pomoći.

4.6. ONLINE PREPOZNAVANJE GLASA (SVI PAKETI BLUELINK)

Govorni jezik možete koristiti za pristup i upravljanje sustavom za informiranje i zabavu te za izradu i slanje tekstualnih poruka.

Online prepoznavanje glasa radi u našem Bluelink/GCS okruženju u oblaku.

Vaši uzorci glasa i GPS koordinate obrađivat će se u svrhu pružanja i poboljšanja usluge prepoznavanja glasa.

Online prepoznavanje glasa trenutno je dostupno na sljedećim jezicima: engleski, njemački, francuski, talijanski, španjolski i nizozemski.

Ako je online prepoznavanje glasa onemogućeno ili nije dostupno, možete koristiti offline prepoznavanje glasa. Razlika je u tome što offline način rada podržava samo određene naredbe. Rezultati pretraživanja dobivaju se iz interne baze podataka koja možda nije u potpunosti ažurirana. U offline načinu rada nećemo obrađivati vaše glasovne uzorke i GPS koordinate da bismo poboljšali uslugu.

4.7. DIJAGNOSTIKA VOZILA (SVI PAKETI BLUELINK)

Dijagnostika vozila pruža informacije o aktivnim kodovima grešaka (poruke o pogrešci u vozilu) pojedinih upravljačkih jedinica vozila.

4.8. ONLINE NAVOĐENJE PO RUTI (SVI PAKETI BLUELINK)

Povezano usmjeravanje znači da rutu od vašeg trenutnog položaja do vašeg odredišta izračunava snažni poslužitelj unutar Bluelink okruženja oblaka, i to ne samo putem samog sustava za informiranje i zabavu.

4.9. PREFERIRANA RUTA (SVI PAKETI BLUELINK)

Naše navođenje po željenoj ruti omogućuje vam uspoređivanje ruta kojima često putujete između određene točke polazišta i odredišta kako bismo vam pružili izračun rute koja odgovara vašim željama.

4.10. KORISNIČKI PROFIL (SVI PAKETI BLUELINK)

Bluelink korisnički profil omogućuje vam spremanje različitih postavki vozila u vašem Bluelink oblaku i njihovu primjenu na različita vozila.

Kako biste postavili svoj korisnički profil, slijedite upute u vašem sustavu za informiranje i zabavu i povežite svoj profil sa svojim Hyundai/Genesis računom. Možete postaviti dva profila po vozilu plus jedan profil gosta.

Ovu značajku možete koristiti kada dva ili više vozača koriste isto vozilo, ali preferiraju različite postavke za zvuk, jezik ili prikaz karte.

Stavke koje se mogu pohraniti u profilu vozača/korisnika uključuju npr.: profilnu sliku i prethodna odredišta. Sve ove postavke mogu se izvoziti na drugo vozilo putem usluge Bluelink ili GCS. Ako vaš prijatelj privremeno koristi vaše vozilo, možete koristiti profil gosta.

4.11. PERSONALIZIRANA USLUGA (SVI PAKETI BLUELINK)

Svoj korisnički profil možete dodatno personalizirati spremanjem preferiranih postavki navigacije, glasnoće medija i položaja vozačevog sjedala ili glavne jedinice te povezivanjem ovog personaliziranog korisničkog profila s vašim Hyundai/Genesis računom. To vam omogućuje jednostavan prijenos preferiranih postavki na bilo koje drugo vozilo koje je također povezano s vašim Hyundai/Genesis računom. Kada ažurirate svoje preferirane postavke navigacije, one će se automatski sinkronizirati u svakom vozilu koje je povezano s vašim Hyundai/Genesis računom.

Ako povežete svoj Hyundai/Genesis račun s računima trećih strana pružatelja usluga, kao što su Google ili Apple Calendar, svaki sustav za informiranje i zabavu bilo kojeg vozila koji je povezan s vašim Hyundai računom automatski će se prijaviti i sinkronizirati.

4.12. CENTAR ZA OBAVJEŠĆIVANJE (SVI PAKETI BLUELINK)

Preko Centra za obavješćivanje možemo vam poslati važne informacije o vašem vozilu.

Ovu ćemo uslugu koristiti samo za važne informacije. Ove će se informacije pojaviti kao skočni prozor u vašem sustavu za informiranje i zabavu. Možete isključiti primanje određenih vrsta informacija u postavkama ili izravno prilikom primanja skočnog prozora.

4.13. KALENDAR (SVI PAKETI BLUELINK)

Bluelink vam omogućuje sinkronizaciju vašeg Google ili Apple kalendara s integriranom funkcijom kalendara u vašem sustavu za informiranje i zabavu.

4.14. FUNKCIJA LIKE (SVI PAKETI BLUELINK)

Dok puštate glazbu preko USB-a, Bluetootha ili radija, možete kliknuti tipku 'Palac na gore' ili 'Palac na dolje' da biste označili svoje postavke. Pjesme koje ste označili da vam se sviđaju bit će dodane na popis za reproduciranje (samo za USB).

4.15. STREAMING GLAZBE (SAMO BLUELINK PRO)

Uz funkciju streaminga glazbe, možete prenositi glazbu u svom vozilu izravno s određenih usluga za streaming glazbe putem sustava za informiranje i zabavu. Za korištenje ovom funkcijom potrebna je valjana pretplata na platformu za streaming glazbe. Neće biti nikakvih dodatnih troškova dok god ste pretplaćeni na Bluelink/GCS.

Kako biste aktivirali ovu funkciju, idite na izbornik "Mediji" vašeg sustava za informiranje i zabavu i odaberite uslugu Streaming glazbe. Skenirajte QR kod telefonom kako biste povezali svoj račun za uslugu Streaming glazbe. Bit ćete preusmjereni na stranicu za prijavu dotične usluge putem aplikacija Hyundai/Genesis. Nakon uspješne prijave, kliknite na gumb "Poveži i nastavi" na zaslonu sustava za informiranje i zabavu u vozilu. Imajte na umu da svoj račun možete povezati samo ako ste svoje vozilo dodali u aplikaciju Hyundai/Genesis i povezali aplikaciju s profilom vozača vozila.

Imajte na umu da je streaming glazbe dostupan samo za određene modele Hyundai/Genesis.

4.16. OTISAK PRSTA (SAMO ZA ODABRANE MODELE VOZILA GENESIS)

Pomoću ove funkcije možete postaviti identifikaciju otiska prsta za svaki korisnički profil. Postavljanjem otiska prsta možete koristiti prepoznavanje otiska prsta umjesto lozinke za praktične funkcije poput pokretanja vozila, otključavanja profila i izlaska iz režima za vozača.

5. BEŽIČNO (OTA) AŽURIRANJE

Za određene modele vozila, kako smo priopćili, Bluelink/GCS pruža bežična („over-the-air“) ažuriranja softvera („OTA ažuriranja“) za sustav vozila, kao i za sustav karata i sustava za informiranje i zabavu. Vaš sustav za informiranje i zabavu redovito će provjeravati jesu li dostupne nove verzije softvera i automatski će preuzeti sva dostupna ažuriranja softvera u vaše vozilo te će pripremiti odgovarajuću instalaciju ako ste na to pristali. Još uvijek se možete koristiti sustavom za informiranje i zabavu tijekom preuzimanja i pripreme.

Prije instaliranja i dovršetka ažuriranja softvera, sustav će vas pitati želite li ažuriranje softvera dovršiti sada ili kasnije. Svakim ažuriranjem primit ćete pojedinih o njegovom sadržaju uz dodatne informacije o postupku ažuriranja.

Ovu funkciju možete onemogućiti deaktiviranjem povezivosti Bluelink i GCS putem sustava za informiranje i zabavu u vašem vozilu.

U tom slučaju ili ako iz bilo kojeg razloga ne instalirate OTA ažuriranje, ažuriranje softvera možete izvršiti na uobičajeni način (ručno putem USB memorije ili SD kartice i u Hyundai/Genesis radionici). Imajte na umu da bi na vaš zahtjev mogli nastati dodatni troškovi za neka ažuriranja softvera koja se izvode u radionici. Za više pojedinosti unaprijed kontaktirajte s distributerem. Ne naplaćuje se naknada u slučaju ažuriranja povezanih s kampanjama obveznih usluga.

Osim toga, zadržavamo pravo izvršavanja određenih ažuriranja softvera isključivo u našim ovlaštenim radionicama. Niste obvezni preuzeti ili instalirati OTA ažuriranja; međutim, vaše vozilo ili pružene usluge (kao što su sigurnosni sustavi, sustav za informiranje i zabavu, Bluelink i GCS) možda neće ispravno ili uopće neće raditi ako to ne učinite.

5.1. BEŽIČNO AŽURIRANJE SUSTAVA VOZILA (SVI PAKETI BLUELINK)

Bežična (OTA) ažuriranja mogu se odnositi na sustav vozila i mogu se pružati iz različitih razloga i u različite svrhe, posebno radi otklanjanja kvara unutar odgovarajućeg jamstvenog roka ili unutar opsega jamstva proizvođača ili iz drugih sigurnosnih razloga.

Ako je ažuriranje softvera omogućeno putem usluge Bluelink OTA ažuriranja, zakonske odredbe ili drugi ugovori koji sadrže prevladavajuće propise u vezi s ažuriranjem softvera ostat će nepromijenjeni.

Pažljivo pročitajte svaku obavijest o ažuriranju i slijedite prikazane upute. Tijekom instalacije ne možete upravljati vozilom.

5.2. BEŽIČNO AŽURIRANJE KARATA I SUSTAVA ZA INFORMIRANJE I ZABAVU (SAMO BLUELINK PRO)

Također možemo pružati bežična ažuriranja za karte i sustav za informiranje i zabavu vašeg vozila tijekom trajanja našeg ugovora.

Bežična ažuriranja sustava za informiranje i zabavu mogu uključivati ažuriranja potrebna za održavanje Usluga u skladu s ovim Uvjetima (npr. za održavanje funkcionalnosti, kompatibilnosti ili sigurnosti). Takva ažuriranja pružit ćemo vam tijekom trajanja ovog ugovora.

Dodatne informacije o postupku ažuriranja i pojedinosti o sadržaju svakog ažuriranja softvera dostavljaju se uz svaku obavijest o ažuriranju. Tijekom instalacije ne možete upravljati sustavom za informiranje i zabavu.

6. PRAVA INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA

6.1. Sadržaj Usluga zaštićen je mjerodavnim zakonima o autorskim pravima ili drugim pravima intelektualnog vlasništva, a sva su prava pridržana. Sva prava za Usluge, posebno temeljni softver, sadržaj i aranžman, vlasništvo su ili pod licencijom tvrtke Hyundai Motor Group. („Hyundai Motor Group“ odnosi se na Hyundai Motor Company i njezine povezane tvrtke.)

6.2. Ništa u ovim Uvjetima korištenja ne smije se tumačiti kao davanje licencije ili prava na:

6.2.1. korištenje bilo koje slike, zaštitnog znaka, znaka usluge ili logotipa, koji su svi vlasništvo Hyundai Motor Group. Hyundai Motor Group zadržava sva prava u vezi sa svojim vlasničkim informacijama ili materijalom u vezi s Uslugama i provodit će takva prava u punoj mjeri u skladu s mjerodavnim zakonima o autorskim pravima i zaštitnim znakovima;

6.2.2. iznajmljivanje, davanje u zakup, podlicenciranje, posuđivanje, pružanje ili na drugi način stavljanje na raspolaganje Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services ili Usluga u bilo kojem obliku, u cijelosti ili djelomično bilo kojoj osobi bez naše prethodne pisane suglasnosti;

6.2.3. kopiranje Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services ili Usluga, osim kao dio uobičajenog korištenja usluge Hyundai Bluelink/GCS ili gdje je to potrebno za izradu sigurnosnih kopija ili radnu sigurnost;

6.2.4. prevođenje, spajanje, prilagođavanje, mijenjanje, izmjenu ili modificiranje Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services ili Usluga u cijelosti ili djelomično; niti dopustiti da se Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services ili Usluge ili bilo koji njihov dio kombinira s bilo kojim drugim programima ili da se u njih ugrade, osim ako je to potrebno za korištenje Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services i Usluga na uređajima kako je dopušteno u ovim Uvjetima korištenja;

6.2.5. rastavljanje, dekompiliranje, obrnuti inženjering ili kreiranje izvedenih radova temeljenih na Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services ili Uslugama potpuno ili djelomično; niti pokušaj vršenja takve radnje ako se one ne mogu zabraniti mjerodavnim zakonima ("Dopušteni cilj"); i pod uvjetom da se informacije koje ste dobili tijekom takvih aktivnosti:

6.2.5.1. ne otkrivaju niti dijele s drugima bez našeg prethodnog pisanog pristanka bilo kojoj trećoj strani kojoj ne treba otkriti ili priopćiti kako bi se postigao Dopušteni cilj;

6.2.5.2. ne koriste za kreiranje bilo kojeg softvera koji je po svom izrazu bitno sličan usluzi Hyundai Bluelink i Genesis Connected Services;

6.2.5.3. čuvaju glede njihove sigurnosti; i

6.2.5.4. koriste samo za dopušteni cilj.

7. OBVEZE KORISNIKA

7.1. Usluge možete koristiti samo ako se pridržavate ovih Uvjeta.

7.2. Posebno se pobrinite za to da:

1.

ćete se pridržavati primjenjivih zakona i propisa i poštovati prava trećih strana tijekom korištenja Usluga, te da ćete Usluge koristiti na način kako je to predviđen ovim Uvjetima;

2.

nećete koristiti Usluge u nezakonite svrhe ili olakšati da treće strane koriste Usluge u nezakonite svrhe;

3.

ne mijenjate svoje vozilo u toj mjeri (što se odnosi i na hardverske i na softverske izmjene, kao i na korištenje softvera trećih proizvođača), da utječe na funkcionalnost Usluga;

4.

namjerno ne ometate Usluge na nijedan način;

5.

ne koristite SIM karticu ugrađenu u sustav za informiranje i zabavu vozila koji se koristi za pružanje Usluga:

a) za prijenos glasa (uključujući VOIP);

b) za pristup odredištu s javnom adresom (tj. javnoj IP adresi), uključujući upotrebu proxyja, pristupnika ili usmjeravanja;

c) na bilo koji način, kojim se pokušava probiti sigurnosne mjere bez obzira na to, da li proboj dovodi do oštećenja ili gubitka podataka;

d) na bilo koji način, koji koristi Usluge ili softver koji se odnose na internetski relej chat, dijeljenje datoteka između korisnika, BitTorrent ili mrežu proxy poslužitelja;

e) na način, koji uključuje neželjenu poštu, slanje skupne neželjene e-pošte ili komercijalne poruke ili održavanje otvorenog SMTP releja; ili

f) na bilo koji način, koji uzrokuje ometanje mreže; i

6.

nećete objavljivati bilo kakve rezultate bilo kakvih referentnih testova ili testova performansi umetnute SIM kartice, mreže, Usluga ili njihovih komponenti trećim stranama.

7.3. Morat ćete snositi sve troškove uzrokovane zlouporabom Usluga koje proizlaze iz vašeg kršenja navedenih obveza.

7.4. Ako prodajete svoje vozilo ili ga trajno ustupate trećoj strani, obvezno deaktivirajte Bluelink/GCS u sustavu za informiranje i zabavu.

8. DOSTUPNOST MREŽE

8.1. Usluge pružamo putem ugrađene SIM kartice vozila. Stoga je dostupnost naših Usluga: teritorijalno ograničena na raspon prijema i prijena radio postaja kojima upravlja odgovarajući operater mobilne mreže i mogu biti pod utjecajem atmosferskih i topografskih uvjeta, položaja vozila i prepreka kao što su zgrade; i

ovisi o funkcionalnosti i radnoj spremnosti potrebne mobilne mreže ugrađene SIM kartice, a što ne ovisi o nama te za to ne snosimo nikakvu odgovornost.

8.2. 4G/LTE povezivost (koju pruža vanjski pružatelj usluga) bit će dostupna samo na kompatibilnim uređajima (tj. sustavu za informiranje i zabavu) koji podržavaju određenu 4G/LTE frekvenciju određene roaming mreže.

Ako 4G/LTE nije dostupan, bit će omogućeno povezivanje 2G ili 3G pod uvjetom dostupnosti i kompatibilnosti sustava za informiranje i zabavu s takvim mrežama.

9. VRIJEME PREKIDA RADA USLUGE

9.1. Možemo privremeno ili trajno deaktivirati pristup Uslugama u cijelosti ili djelomično iz tehničkih ili sigurnosnih razloga ili drugih važnih razloga, kao što su poboljšanje performansi, unapređivanje funkcionalnosti, odražavanje promjena operativnog sustava ili rješavanje sigurnosnih problema.

9.2. Usluge mogu biti privremeno prekinute ili ograničene zbog "više sile" ili iz drugih razloga izvan naše kontrole. To može biti slučaj, na primjer, ako podatkovne veze koje pružaju mobilni operateri nisu dostupne ili ako se pojave kratkotrajna suženja kapaciteta zbog vršnih opterećenja Usluga, bežičnih i fiksnih mreža ili interneta.

9.3. Možemo privremeno prekinuti ili ograničiti Usluge kako bismo proveli tehničke ili druge mjere (na primjer popravke, održavanje, ažuriranja softvera i proširenja) na našim sustavima ili sustavima iza ili ispred u lancu pružatelja usluga, pružatelja sadržaja ili operatora mobilnih mreža, gdje su takve mjere potrebne za pravilno ili poboljšano pružanje Usluga.

10. PRISTUP PODACIMA I NJIHOVO KORIŠTENJE

10.1. U ovom odjeljku navode se načini pristupanja podacima i njihovog korištenja, što obuhvaća osobne i podatke koji nisu osobni, nastale u povezanosti s korištenjem Usluga ili vozila („**Relevantni podaci**“ ili „**Podaci**“) u skladu s Uredbom (EU) 2023/2854 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2023. o usklađenim pravilima za pravičan pristup podacima i njihovo korištenje te izmjenama i dopunama Uredbe (EU) 2017/2394 i Direktive (EU) 2020/1828 („Zakon o podacima“).

10.2. Da bi se izbjegle nedoumice, ovaj dio primjenjuje se i na Relevantne podatke u objedinjenom obliku, pri čemu su prvobitno prikupljeni osobni podaci objedinjeni tako da se više ne mogu dovesti u vezu s fizičkom osobom.

10.3. Za svrhe odjeljka [10](#), na sebe ukazujemo i kao na „**Vlasnika podataka**“.

[Dozvola za podatke i svrhe korištenja podataka]

10.4. U vezi sa Relevantnim podacima koji nisu osobni, time što prihvaćate ove Uvjete dodjeljujete nam neekskluzivnu licenciju za područje cijelog svijeta da ovim podacima besplatno pristupamo, koristimo ih i besplatno stavljamo na raspolaganje Hyundai/Genesis partnerima i trećim stranama što, između ostalog, obuhvaća platforme za podatke o mobilnosti, pružatelje usluga mobilnosti i infrastrukture ili druge pružatelje u automobilskoj i industriji mobilnosti („**Dozvola za podatke**“) na način opisan u ovom dijelu i u sljedeće svrhe („**Svrhe**“):

- a) poboljšanje funkcioniranja bilo kojeg proizvoda ili pridružene usluge koju pružamo mi ili Hyundai partneri;
- b) analiziranje podataka i njihovo objedinjavanje s drugim podacima ili kreiranje podataka o uslugama radi poboljšanja naših proizvoda i usluga;
- c) razvijanje novih proizvoda ili usluga, što obuhvaća rješenja umjetne inteligencije (AI), koje vršimo mi ili treće strane koje djeluju u naše ime ili u suradnji s nama;
- d) objedinjavanje Relevantnih podataka s drugim podacima ili kreiranje izvedenih podataka, za bilo koju zakonitu svrhu, što obuhvaća prodaju ili stavljanje takvih objedinjenih ili izvedenih podataka na raspolaganje trećim stranama, pod uvjetom da takvi podaci ne dozvoljavaju da određeni podaci iz vozila ili Usluga koji su nam preneseni budu identificirani ili da omoguće trećoj strani da izvede podatke iz tog skupa podataka.

10.5. To neće utjecati na bilo koja naša postojeća ili buduća prava ili obveze da Relevantne podatke obradimo u skladu s drugim odredbama ili neovisno od ove odredbe, npr. da Relevantne podatke obradimo isključivo za svrhe pružanja Usluga i obavljanja povezanih zadataka. Prihvatanjem ovih Uvjeta, suglasni ste sa sljedećim: da bi Vlasnik podataka i/ili neka druga Hyundai kompanija pružala Usluge, Relevantni podaci moraju se koristiti a Vlasniku podataka i drugim Hyundai/Genesis kompanijama dozvoljeno je da Relevantne podatke koriste za: (i) pružanje Usluga na način opisan u ovim Uvjetima, (ii) pružanje podrške, jamstva ili sličnih usluga ili za pristupanje vašim zahtjevima ili zahtjevima treće strane povezanim sa vozilom ili Uslugom ili (iii) nadzor i održavanje funkcioniranja i sigurnosti vozila ili Usluga i osiguranje kontrole kvalitete.

10.6. Svoju ulogu Vlasnika podataka možemo prenijeti na drugog Hyundai partnera, koji će u tom slučaju postati Vlasnik podataka; to obično uključuje promjenu pružatelja/ugovornog partnera tvrtke Hyundai. Ostale odredbe u ovim Uvjetima odnose se na prijenos usluga i mjerodavnih ugovora.

10.7. Prihvaćamo da Relevantne podatke, odnosno podatke koji nisu osobni, nećemo koristiti radi stjecanja uvida u vašu ekonomsku situaciju, imovinu i metode proizvodnje ili u korištenje vozila ili Usluga na bilo koji drugi način kojim bi se ugrozio vaš komercijalni položaj na tržištima na kojima ste aktivni.

[Vaš pristup Relevantnim podacima]

- 10.8.** Imate pravo da pristupite Relevantnim podacima, među koje spadaju metapodaci u smislu Zakona o podacima, ako je primjenjivo, besplatno, sa najmanje istom kvalitetom koja je dostupna nama, u formatu koji je sveobuhvatan i strukturiran, koji se koristi na uobičajeni način i koji strojevi mogu pročitati, gdje je to relevantno i tehnički izvodljivo, kontinuirano i u stvarnom vremenu.
- 10.9.** Tehničke pojedinosti o postupku pristupa dostupne su na adresi <https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en> („**Obavijest s informacijama o Zakonu o podacima**“).
- 10.10.** Kada budete zatražili pristup Relevantnim podacima, možemo zatražiti dodatne informacije kako bismo potvrdili vaš identitet, validnost zahtjeva i vašu prikladnost za pristup Podacima. Za ovu svrhu, možemo zatražiti sljedeće:
- dokaz o vlasništvu nad vozilom; ili
 - dokaz o zakupu ili drugom pravu za privremeno korištenje vozila; ili
 - dokaz o drugim pravima za korištenje Usluga.
- 10.11.** Ako niste zakonski vlasnik vozila, zahtjev za pristup podacima treba podnijeti preko vlasnika vozila.
- 10.12.** Prije dodjeljivanja pristupa podacima, možemo zatražiti da se primijene tehničke i organizacione sigurnosne mjere kako bi se podaci zaštitili.
- 10.13.** Možemo odbiti pristup Relevantnim podacima, ukoliko bi otkrivanje podataka (ili bilo koja daljnja obrada podataka) na veoma negativan način uticalo zdravlje ili sigurnost fizičkog lica.
- 10.14.** I u nekim izuzetnim okolnostima, ako niste u mogućnosti da u dovoljnoj mjeri omogućite sigurnost Relevantnih podataka koji se smatraju trgovačkom tajnom ili u slučaju kada bi otkrivanje takvih Relevantnih podataka s velikom vjerojatnošću uzrokovalo ozbiljnu ekonomsku štetu, možemo odbiti dodjeljivanje pristupa Relevantnim podacima.
- 10.15.** Ako odbijemo vaš zahtjev da pristupite Relevantnim podacima, o tome ćemo obavijestiti i odgovarajući nadležni organ. U tom slučaju, imate i pravo da znate zbog kojih je razloga vaš zahtjev odbijen i da uložite žalbu odgovarajućem nadležnom organu. Informacije o nadležnom organu dostupne su u Obavještenju sa informacijama o Zakonu o podacima: [<https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en>]
- 10.16.** U vezi sa ličnim podacima, ako područje primjene traženih Relevantnih podataka uključuje lične podatke, primjenjuje se Opšta uredba o zaštiti podataka (GDPR). U tom slučaju, možda će biti potrebno da pokažete da postoji zakonski osnov za obradu ličnih podataka, izuzev ako ste subjekt podataka u smislu uredbe GDPR i ako smijete zatražiti samo lične podatke koji se odnose na vas.
- [Vaše korištenje Relevantnih podataka]**
- 10.17.** Imate pravo koristiti Relevantne podatke koji su vam stavljeni na raspolaganje za bilo koju zakonitu svrhu i slobodno dijeliti Relevantne podatke sa trećim stranama. Međutim, nije vam dozvoljeno:
- Relevantne podatke koristiti da razvijate povezani proizvod koji je konkurencija Hyundai vozilu niti Relevantne podatke dijeliti s trećim stranama za tu svrhu;
 - Relevantne podatke koristiti da stičete uvide u našu ekonomsku situaciju, imovinu i metode proizvodnje ili ekonomsku situaciju, imovinu i metode proizvodnje kompanije Hyundai Motor Company;
 - koristiti prinudna sredstva ili iskorišćavati bilo koje praznine u našoj tehničkoj infrastrukturi koji su osmišljeni da štite Relevantne podatke radi sticanja pristupa podacima;
 - Relevantne podatke dijeliti sa trećom stranom koja se smatra čuvarom (engl. gatekeeper) prema Članu 3 Uredbe (EU) 2022/1925 (ažurirana lista čuvara navedena je na ovdje: https://digital-markets-act.ec.europa.eu/gatekeepers_en).
 - [Dijeljenje podatka sa trećim stranama u povezanosti sa Svrhama]**
- 10.18.** Možemo dijeliti Relevantne podatke koji nisu lični podaci sa Hyundai/Genesis partnerima i/ili trećim stranama ako treća strana koristi podatke za jednu od sljedećih svrha ili za sve njih:
- pomaganje Vlasniku podataka u ostvarivanju Svrha;
 - ostvarivanje Svrha, u suradnji s Vlasnikom podataka;
 - za druge svrhe trećih strana, ako ste to konkretno zatražili. U tom slučaju, možemo zatražiti nadoknadu od te treće strane za dijeljenje Relevantnih podataka.

- 10.19.** Izuzev slučajeva opisanih u odjeljku [TUIWorkReportDocFrame, 10.22](#) i/ili u Obavijesti o privatnosti [https://notice.hyundai.com/cci_hyundai_eu/term/PN_HCM_Test1], Relevantne podatke dijelit ćemo samo na vaš zahtjev, koji možete predati nama ili trećim stranama po vašem izboru. Više informacija o postupku koji se odnosi na zahtjeve potražite u Obavijesti s informacijama o Zakonu o podacima: [<https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en>]
- 10.20.** Prilikom dijeljenja Relevantnih podataka, koji nisu osobni podaci, s trećom stranom, uzimamo u obzir to da treća strana bude ugovorno obvezana:
- da Relevantne podatke ne koristi ni u koje druge Svrhe niti na bilo koji način osim onoga koji je dozvoljen u skladu s ovim odjeljkom;
 - da ne stiže uvide o vašoj ekonomskoj situaciji, imovini i metodama proizvodnje ili o korištenju vozila ili Usluga na bilo koji drugi način kojim bi se ugrozio vaš komercijalni položaj na tržištima na kojima ste aktivni;
 - da primjenjuje tehničke i organizacijske mjere koje nužne za omogućavanje odgovarajuće razine sigurnosti Relevantnih podataka;
 - da će s dijeljenjem Relevantnih podataka nastaviti samo ako ste to konkretno zatražili ili ako ste odobrili takvo dijeljenje podataka ili ako je takvo dijeljenje podataka obvezno i u vašem interesu, radi ostvarivanja Svrha ili ispunjenja bilo kojeg ugovora koji biste mogli sklopiti s tom trećom stranom.
- 10.21.** Ni pod kojim okolnostima Relevantne podatke nećemo dijeliti sa trećom stranom koja se smatra čuvarom (engl. gatekeeper) u skladu sa Članom 3 Uredbe (EU) 2022/1925 (ažurirana lista čuvara navedena je ovdje: https://digital-markets-act.ec.europa.eu/gatekeepers_en) osim kada je to povezano sa pružanjem Usluga.
- 10.22.** Da bi se izbjegle nedoumice, mi i treće strane sa kojima su Relevantni podaci podijeljeni, ovlaštteni smo da koristimo, prema vlastitom nahođenju, usluge obrade koje pružaju treće strane, kao što su usluge računarstva u oblaku (što obuhvata infrastrukturu kao uslugu, platformu kao uslugu i softver kao uslugu), usluge hostinga ili slične usluge radi ostvarivanja Svrha.
- [Otkazivanje dozvole za podatke]**
- 10.23.** Korištenje Relevantnih podataka ograničeno je na periode čuvanja koji su navedeni u Obavijesti sa informacijama o Zakonu o podacima: [<https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en>]
- 10.24.** Otkazivanje ili povlačenje iz Usluga dovodi do otkazivanja Dozvole za podatke. Imajte na umu da, ako otkazete Dozvolu za podatke, vaše korištenje Usluga može biti ograničeno.
- 10.25.** Dozvola za podatke automatski se otkazuje i:
- nakon prijenosa distribucije vozila ili trajnog prestanka Usluga;
 - kada vaša dozvola korištenja vozila istekne (tj. kada prodate vozilo);
 - u slučaju na koji se ukazuje u odjeljku [10.5](#).
- 10.26.** Nakon isteka ili otkazivanja Dozvole za podatke, više nećemo prikupljati Relevantne podatke. Međutim, Vlasnik podataka ima pravo nastaviti obradu Relevantnih podataka koji su već generirani ili prikupljeni prije datuma otkazivanja ili isteka Dozvole za podatke, kako je navedeno u ovom odjeljku.
- [Korištenje ličnih podataka]**
- 10.27.** Korištenje i dijeljenje Relevantnih podataka koji su lični podaci detaljno je opisano u Obavijesti o privatnosti: [https://notice.hyundai.com/cci_hyundai_eu/term/PN_HCM_Test1]
- [Prijenos vozila. Dodatni korisnici Usluga]**
- 10.28.** Ako prodajete svoje vozilo ili ga trajno ustupate trećoj strani (na primjer, tako što zaključite dugoročni zakup vašeg vozila), morate poštovati zahtjeve navedene u odjeljku [7.4](#).
- 10.29.** Ako drugoj osobi („**Dodatni korisnik**“) dozvolite da koristi Usluge, morate voditi računa o sljedećem:
- je taj Dodatni korisnik upoznat s ovim Uvjetima korištenja i konkretno s ovim odjeljkom i da ih prihvaća;
 - Dodatnom korisniku pružate podršku vezano za svaki njegov zahtjev koji se odnosi na Relevantne podatke, naročito tako što ćete djelovati u svojstvu naše glavne kontakt osobe u vezi sa Relevantnim podacima;

- c) obavještavate nas bez odlaganja o svim zahtjevima ili pritužbama Dodatnog korisnika u vezi sa Relevantnim podacima i surađujete sa nama u rješavanju tih pritužbi ili zahtjeva, naročito tako što ćete nam pružati sve potrebne informacije.

10.30. U mjeri dozvoljenoj zakonom, odgovorni ste za svaku štetu nanесenu nama ili trećim stranama ako ne budete ispunili svoje obaveze navedene u odjeljku [No Segment found with ID: 1246026] i/ili [7.4.](#)

[Daljnje informacije]

10.31. Detaljne informacije o Relevantnim podacima, vaša prava prema Zakonu o podacima i druge informacije koje se zahtijevaju po zakonu dostupne su u Obavijesti s informacijama o Zakonu o podacima: [<https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en>]

[Pristup Relevantnim podacima Ovlaštenog korisnika i njihovo korištenje]

10.32. Smatra se da ste Ovlašteni korisnik ako nemate vlastito pravo na vozilo (tj. vlasništvo ili zakup), nego Usluge koristite na osnovu ovlaštenja druge strane koja provodi poslovnu aktivnost („**Poslovni korisnik**“), a naročito:

- vašeg poslodavca;
- vašeg poslovnog partnera, kao što je tvrtka za iznajmljivanje automobila.

10.33. Odjeljak [10.1](#) - [10.30](#) ne odnosi se na Ovlaštene korisnike. Poslovni korisnici dužni su vam omogućiti sve informacije koje propisuje zakon, a naročito one koje se odnose na način i svrhe korištenja Relevantnih podataka, kako im se može pristupiti i s kime se dijele. Relevantne informacije zatražite od Poslovnog korisnika.

10.34. Ovlašteni korisnici treba da zahtjeve za pristup Relevantnim podacima koji nisu lični podaci podnesu preko Poslovnog korisnika.

10.35. Vaša prava u vezi sa obradom ličnih podataka ostaju nepromijenjena, kao što je opisano u Obavijesti o privatnosti: [https://notice.hyundai.com/cci_hyundai_eu/term/PN_HCM_Test1]

11. ZAŠTITA PODATAKA I KIBERNETIČKA SIGURNOST

11.1. Za informacije o tome kako prikupljamo i obrađujemo osobne podatke u vezi s pružanjem Usluga, pogledajte našu “Obavijest o privatnosti”.

11.2. Obavijestite sve ostale vozače vozila ili potencijalne korisnike Usluga da su Usluge aktivirane i da će se podaci (posebno podaci o lokaciji/GPS) prikupljati i obrađivati kako je opisano u “Obavijesti o privatnosti”.

11.3. Kad god želite ostvariti svoja prava kao subjekt podataka ili dajete izjave shodno zakonu o zaštiti podataka (npr. povlačenje privole), to neće utjecati na valjanost ugovora temeljenog na ovim Uvjetima.

11.4. Međutim, smijemo raskinuti ugovor na temelju ovih Uvjeta bez otkaznog roka,

- ako povučete svoj pristanak (ako je primjenjivo) ili se usprotivite daljnjoj obradi Vaših osobnih podataka i
- ako se od nas ne može u razumnoj mjeri očekivati da nastavimo ugovorni odnos do dogovorenog završetka trajanja ugovora ili isteka zakonskog ili ugovornog otkaznog roka, uzimajući u obzir opseg obrade podataka koji je i dalje dopušten te procjenom interesa objiju strana.

11.5. Kako bismo osigurali pravilno upravljanje odgovarajućim standardima kibernetičke sigurnosti, naša vozila, ovisno o modelu, mogu se opremiti dodatnim funkcijama kibernetičke sigurnosti.

U tom slučaju, nakon aktiviranja Usluga u vozilu, razina kibernetičke sigurnosti vašeg vozila kontinuirano će se pratiti kako bi se brzo otkrile i otklonile potencijalne kibernetičke prijetnje.

No ako se otkrije rizik, podaci o sigurnosnom događaju ostat će pohranjeni u vašem vozilu.

Značajke kibernetičke sigurnosti mogu se povremeno ažurirati, kada to bude potrebno za održavanje standarda kibernetičke sigurnosti.

Za više informacija o tome kako prikupljamo i obrađujemo osobne podatke u ove svrhe, pogledajte našu “Obavijest o privatnosti”.

12. TRAJANJE

12.1. Usluge možete koristiti čim aktivirate Bluelink ili GCS u svom vozilu.

12.2. Naš ugovor temeljen na ovim Uvjetima automatski se raskida:

- a) kada vratite svoje vozilo prodavaču u slučaju da je ugovor o kupnji (ili zakupu) vašeg vozila otkazan ili opozvan; ili

- b) nakon isteka besplatnog razdoblja ako se naknadno ne pretplatite na paket usluga (pogledajte odjeljak [3](#)).

12.3. Možemo privremeno blokirati vaše korištenje Usluga ili raskinuti naš ugovor trajnim blokiranjem vašeg korištenja Usluga ako značajno prekršite ove Uvjete.

13. PRAVO NA POVLAČENJE (SAMO ZA POTROŠAČE)

13.1. UPUTE O OTKAZIVANJE

Pravo na otkazivanje kako je opisano u nastavku odnosi se samo na potrošače, odnosno svaku fizičku osobu koja sklopi pravni posao u svrhe koje su uglavnom izvan njegovog područja trgovanja, poslovanja ili profesije.

Upute o otkazivanju

Pravo na povlačenje

Imate pravo otkazati ovaj ugovor u roku od 14 dana bez navođenja razloga.

Rok za otkazivanje istječe 14 dana od dana sklapanja ugovora.

Da biste ostvarili svoje pravo na otkazivanje ugovora, morate nas (Hyundai Connected Mobility GmbH, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Njemačka, +49 69271472377, support.bluelink@hyundai-europe.com (za Hyundai) ili mygenesis@eu.genesis.com (za Genesis) obavijestiti jasnom izjavom o svojoj odluci o jednostranom otkazivanju ovog ugovora.

Možete upotrijebiti uzorak obrasca za otkazivanje iz odjeljka [13.3](#) u nastavku, ali nije obvezno.

Da biste ostvarili svoje pravo na otkazivanje unutar roka za odustajanje, dovoljno je poslati obavijest o ostvarivanju prava na otkazivanje prije isteka roka otkazivanja.

Posljedice povlačenja

Ako otkazete ovaj ugovor, vaš pristup uslugama će se otkazati, a vaši podaci o korištenju trajno se brišu.

13.2. Vaše pravo na otkazivanje ne utječe na vaše pravo da deaktivirate Usluge, neovisno o razlogu, u bilo kojem trenutku u sustavu za informiranje i zabavu.

13.3. PRIMJER OBRASCA ZA OTKAZIVANJE

(Ispunite i vratite ovaj obrazac samo ako želite otkazati ugovor.)

- Hyundai Connected Mobility GmbH, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Njemačka, +49 692147377, support.bluelink@hyundai-europe.com (za Hyundai) ili mygenesis@eu.genesis.com (za Genesis)

Ja/mi (*) ovim putem obavještavam/o da ja/mi (*) otkazujem/o moj/naš (*) ugovor o prodaji sljedeće robe (*)/za pružanje sljedeće usluge (*)

- Datum naručivanja (*)/primitka (*),
- Ime i prezime potrošača,
- Adresa potrošača,
- Potpis potrošača (samo ako se ovaj obrazac preda u papirnatom obliku),
- Datum

(*) Izbrisati prema potrebi.

14. PROMJENE

Zadržavamo pravo na izmjene ovih Uvjeta ili Usluga zbog budućih ekonomskih, pravnih i tehničkih razvoja sukladno sljedećim odredbama.

14.1. Promjene koje su pravno povoljne ili neutralne za vas odmah stupaju na snagu.

14.2. Osim toga, možemo izvršiti samo one promjene Usluga koje nadilaze ono što je potrebno za održavanje sukladnosti s Ugovorom (npr. ažuriranja, pogledajte odjeljak [5](#)) ako postoji valjani razlog za takvu promjenu, promjena ne uključuje dodatne troškove za vas niti mijenja smisao Usluga te ste o promjeni obaviješteni jasno razumljivim jezikom.

Važan razlog mora postojati ako je promjena nužna da bi se

- poboljšao pristup i korištenje Uslugama (uključujući uvođenje novih ili poboljšanje postojećih funkcija ili funkcionalnosti)
- prilagodile Usluge izmijenjenim zakonskim zahtjevima
- prilagodile Usluge tehničkim promjenama ili razvoju sustava kojima upravljamo mi ili treće strane ili tehničkom razvoju sustava naših korisnika

- izvršile promjene potrebne zbog važnih operativnih razloga
- izvršile promjene proizašle iz potrebe za uklanjanje dvosmislenosti, pogrešaka ili administrativnih pogrešaka koje se mogu pojaviti u Uvjetima korištenja ili
- izvršile promjene podataka za kontakt, imena, identifikacijskih brojeva, elektroničkih adresa ili poveznica navedenih u Uvjetima korištenja.

14.3. U slučaju promjena shodno odjeljku [14.2](#) koje znatno negativno utječu na vaš pristup ili korištenje Uslugama, primit ćete obavijest dovoljno vremena unaprijed jasnim i razumljivim jezikom putem trajnog medija o značajkama i vremenu promjene te vašem pravu da raskinete ugovor besplatno kada god to želite, osim ako vam ne omogućimo pristup i korištenje nepromijenjenim Uslugama bez dodatnih troškova. Također možete ostvariti svoje pravo na otkazivanje ugovora deaktiviranjem Usluga u sustavu za informiranje i zabavu.

14.4. U protivnom ćemo vas, u slučaju svih ostalih materijalnih promjena ovih Uvjeta, obavijestiti o namjeranim promjenama uz razumnu prethodnu obavijest. Ako nam ne kažete drugačije pisanim putem (primjerice slanjem pisma ili e-pošte) u roku od dva tjedna nakon naše obavijesti, smatrat ćemo da prihvaćate promjene (podsjetit ćemo vas na to kada vas obavijestimo o namjeranim promjenama). Ako nam javite da ne prihvaćate promjene, možemo raskinuti naš ugovor na temelju ovih Uvjeta sa stupanjem na snagu od datuma primjene tih promjena.

15. RAZNO

15.1. Ovi Uvjeti (kao i bilo koja izjava o zaštiti podataka) čine ugovor između vas i nas u vezi s Uslugama i odražava naš cjelokupni ugovor u vezi s Uslugama. Sve izjave ili obavijesti koje vi ili mi dajemo u skladu s našim ugovorom – na primjer, u svrhu izmjene uvjeta našeg ugovora ili u svrhu raskida našeg ugovora – vrijedit će samo ako su napravljeni u tekstnom obliku (na primjer slanjem pisma ili e-pošte) ili kako je drugačije izričito navedeno u ovim Uvjetima. Usmene izjave ili dogovori nisu dovoljni.

15.2. Druge ili dodatne uvjete prihvatit ćemo samo ako smo ih izričito prihvatili u pisanom obliku.

15.3. Možemo ustupiti naša prava i obveze iz ugovora s vama trećoj strani, u cijelosti ili djelomično. O planiranom prijenosu obavijestit ćemo vas najmanje četiri tjedna unaprijed. Ako se ne slažete s prijenosom, možete raskinuti ugovor s nama u bilo kojem trenutku (podsjetit ćemo vas na to kad vas obavijestimo o planiranom prijenosu).

15.4. Ako se bilo koji uvjet našeg Ugovora pokaže nevažećim, obje strane slažu se s time da ostali uvjeti našeg Ugovora ostanu na snazi i nepromijenjeni.

15.5. Svaki stavak ovih Uvjeta djeluje zasebno. Ako bilo koji sud ili mjerodavno tijelo odluči da je bilo koji stavak nezakonit, preostali stavci ostat će na snazi.

15.6. Čak i ako odgodimo izvršenje ovog Ugovora, možemo ga naknadno izvršiti. Ako odmah ne inzistiramo da poduzmete bilo koju radnju nužnu shodno ovim Uvjetima ili ako odgodimo poduzimanje koraka protiv vas ako prekršite ovaj Ugovor, to neće značiti da ne morate poduzeti tu radnju i to nas neće spriječiti da naknadno poduzmemo mjere protiv vas.

16. SLUŽBA ZA KORISNIKE/PRTUŽBE

16.1. Ako imate pitanja ili pritužbe, kontaktirajte s nama na:
Hyundai Connected Mobility GmbH Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Njemačka
Telefon: +49 69271472377
E-pošta: support.bluelink@hyundai-europe.com (za Hyundai) ili mygenesis@eu.genesis.com (za Genesis)

16.2. Alternativno rješavanje sporova proces je kojim neovisno tijelo razmatra činjenice spora i nastoji ga riješiti, bez vašeg odlaska na sud. Europska komisija pruža platformu za alternativno rješavanje sporova. Platformi možete pristupiti na <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Hyundai nije obavezan i ne sudjeluje u postupcima alternativnog rješavanja sporova pred tijelom za alternativno rješavanje sporova za potrošače.

17. JAMSTVO

17.1. Ako su pružene Usluge neispravne, primjenjivat će se obveze jamstva u skladu s mjerodavnim zakonskim odredbama.

17.2. Osim toga, u vezi s uslugama primjenjuje se sljedeće:

- a) Ako ne instalirate ažuriranje ili ga ne uspijete ispravno instalirati, nećemo biti odgovorni za nedostatke Usluga uzrokovane manjkom određenog ažuriranja.
- b) Opće pravilo je sljedeće: ako Usluge (uključujući njihova ažuriranja) imaju nedostatke, pretpostavit će se da su Usluge bile neispravne tijekom prethodnog razdoblja pružanja. Ovo se ne primjenjuje ako

1. vaše digitalno okruženje nije bilo kompatibilno s tehničkim zahtjevima Usluga u odgovarajuće vrijeme kada smo vas obavijestili ili

2. ne možemo istražiti jesu li tehnički zahtjevi poštovani kao posljedica vašeg odbijanja suradnje u istraživanju odgovarajućih okolnosti na prikladan način i gdje je to moguće u te svrhe te smo namjeravali koristiti tehnička sredstva za utvrđivanje odgovarajućih okolnosti koja su najmanje nametljiva za vas.

- 17.3.** Kada podnesete svoje zahtjeve u vezi s nedostacima, surađivat ćete s nama u mjeri u kojoj je to razumno nužno i moguće kako biste nam omogućili da istražimo je li uzrok kvara u vašem digitalnom okruženju. Vaša obveza suradnje ograničena je na tehnički dostupna sredstva koja vam najmanje nametljiva.

18. ODGOVORNOST

- 18.1.** Nećemo biti odgovorni prema vama za točnost i pravovremenost podataka i informacija prenesenih putem Usluga.

- 18.2.** Nećemo biti odgovorni prema vama za posljedice prekida, ometanja i funkcionalnih oštećenja Usluga.

- 18.3.** Odgovorni smo prema vama za predvidljive gubitke i štete koje prouzročimo.

Ako se ne pridržavamo ovih Uvjeta korištenja, odgovorni smo za gubitak ili štetu koju pretrpate kao predvidljivu posljedicu našeg kršenja ovih Uvjeta ili našeg propusta da primijenimo razumnu pažnju i vještinu. Međutim, nismo odgovorni za bilo kakav gubitak ili štetu koji nisu predvidljivi. Gubitak ili šteta predvidljivi su ako je očito da će se dogoditi ili ako smo i mi i vi, u trenutku prihvaćanja ovih Uvjeta korištenja, znali da se to moglo dogoditi.

- 18.4.** Ni na koji način ne isključujemo niti ograničavamo našu odgovornost prema vama kada bi to bilo protuzakonito.

To uključuje odgovornost za smrt ili ozljedu izazvanu našim ili nemarom naših zaposlenika, agenata ili podizvođača, odnosno prijevarom ili lažnim predstavljanjem.

- 18.5.** Kada smo odgovorni za oštećenje vaše imovine. Ako neispravan digitalni sadržaj koji smo isporučili oštetio vaš uređaj ili digitalni sadržaj, popraviti ćemo štetu ili vam platiti odštetu.

Međutim, nećemo biti odgovorni za štetu koju ste mogli izbjeći slijedeći naš savjet da primijenite ažuriranje koje vam je besplatno ponuđeno ili štetu prouzročenu time što niste slijedili upute za instalaciju ili niste omogućili minimalne zahtjeve sustava koje smo vam predlagali.

- 18.6.** Ne odgovaramo za gubitke u poslovanju. Hyundai Bluelink i Genesis Connected Services namijenjeni su privatnoj uporabi. Ako koristite Hyundai Bluelink ili Genesis Connected Services u bilo koju komercijalnu, poslovnu ili preprodajnu svrhu, nećemo imati nikakvu odgovornost prema vama za bilo kakav gubitak dobiti, posla, prekid poslovanja ili gubitak poslovne prilike.

- 18.7.** Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services i Usluge služe za opće informiranje. Oni ne nude savjete kojih biste se trebali držati.

Morate primiti savjete profesionalca ili stručnjaka prije poduzimanja ili suzdržavanja od bilo kakve radnje na temelju informacija dobivenih od Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services ili Usluga.

Iako ulažemo razumne napore u ažuriranje informacija koje pružaju Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services i Usluga, ne dajemo nikakva jamstva, izričita niti implicitna, da su takve informacije točne, potpune ili ažurne.

- 18.8.** Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services i Usluge nisu razvijeni kako bi udovoljili vašim individualnim zahtjevima. Provjerite ispunjavaju li sadržaji i funkcije Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services i Usluga vaše zahtjeve.

19. SUDSKA NADLEŽNOST I MJERODAVNI ZAKON

- 19.1.** Isključivo mjesto sudske nadležnosti za sve zahtjeve koji proizlaze iz poslovnog odnosa s trgovcima je Offenbach.

- 19.2.** Ista sudska nadležnost primjenjuje se ako kupac nema opću sudska nadležnost u Njemačkoj, promijeni svoje prebivalište ili uobičajeno mjesto stanovanja nakon sklapanja ugovora ili ako njegovo prebivalište ili uobičajeno mjesto stanovanja nije poznato u trenutku pokretanja postupka.

- 19.3.** Svi sporovi koji proizlaze iz ili na temelju ovog ugovornog odnosa bit će regulirani njemačkim pravom izuzev UN-ove Konvencije o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe (CISG).
Ako je kupac potrošač, odnosno bilo koja fizička osoba koja sklapa pravni posao u svrhe koje su pretežno izvan njezine trgovine, poslovanja ili profesije, ovaj izbor prava primjenjivat će se samo u mjeri u kojoj potrošaču nudi obvezne primjenjive odredbe o zaštiti potrošača zemlje u kojoj potrošač ima svoje uobičajeno mjesto boravka u trenutku narudžbe.

Prilog 1: Popis zemalja

Austrija

Hyundai Import Gesellschaft m.b.H.

Richard Strauss StraÙe 14

1230 Wien

Austrija

Matični broj tvrtke: 47654f

Belgija

NV Korean Motor Company SA

Pierstraat 229

2550 Kontich

Belgija

Matični broj tvrtke: BE0404273333

Bosna i Hercegovina

Hyundai-Auto BH d.o.o.

Branilaca Šipa 4C

71000 Sarajevo

Bosna i Hercegovina

Matični broj tvrtke: 65-01-0799-09

Bugarska

Industrial Commerce Ltd

1797 Sofia

260 Ring Road

Bugarska

Matični broj tvrtke: 204502867

Kanarski otoci

HYUNDAI CANARIAS, S.L.U.

C/ Lomo la Plana, 16

35.019. Las Palmas de Gran Canaria

Las Palmas

Matični broj tvrtke: B76156504

Hrvatska

Hyundai Hrvatska d.o.o.

Ljubljanska avenija 4C

10090 Jankomir

Zagreb

Hrvatska

Matični broj tvrtke: HRSR.080961241

Cipar

CTC Automotive Ltd

Shacolas Emporium Park-Aneks 4, 4 Verginas Street

2030 Nicosia

Cipar

Matični broj tvrtke: HE145360

Češka

Hyundai Motor Czech s.r.o.

Siemensova 2717/4

155 00 Praha 5

Češka

Matični broj tvrtke: 28399757

Danska

Hyundai Bil Import A/S

Korsvej 1

6000 Kolding

Danska

Matični broj tvrtke: 14790993

Finska

Hyundai Motor Finland OY

Kellokukantie 2

01300 Vantaa

Finska

Matični broj tvrtke: FI16337337

Francuska

Hyundai Motor Francuska

Tour Nova - 71 Boulevard National

92250 La Garenne-Colombes

Francuska

Matični broj tvrtke: 411 394 893

Njemačka (Hyundai)

Hyundai Motor Deutschland GmbH

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

Njemačka

Matični broj tvrtke: HRB 47293

Njemačka (Genesis)

Genesis Motor Deutschland GmbH

Strahlenbergerstraße 110-112

63067 Offenbach am Main

Grčka

Hyundai Hellas S.A.

Ulica Viltanioti 31

14564 Kifissia

Grčka

Matični broj tvrtke: 659601000

Mađarska

Hyundai Holding Hungary Kft

Cziffra György út 15

1182 Budapest

Mađarska

Matični broj tvrtke: 01-09-881438

Island

BL ehf

Kauptúni 1

210 Garðabær

Island

Matični broj tvrtke: 630211-0500

Irska

Hyundai Cars Ireland Limited

JFK Drive, Naas Road

Dublin, 12

Irska

Matični broj tvrtke: 211878

Italija

Hyundai Motor Company Italy S.r.l.

Via Giovanni Bensi 11

20152, Milano

Italija

Matični broj tvrtke: MI-1883965

Malta

Meridian Enterprises Co.Ltd.

Pater House

168 Psaila Street

Birkirkara BKR 9077

Malta

Matični broj tvrtke: C3988

Moldavija

Pacific Motors SRL

Chisinau str. Calea Mosilor 5/1

Moldavija

Matični broj tvrtke: 1014600041393

Holandija

Hyundai Motor Netherlands b.v.

Hub van Doorneweg14

2171 KZ Sassenheim

Nizozemska

Matični broj preduzeća: 61506230

Norveška

Hyundai Motor Norveška AS

Alf Bjerckes vei 8

0582 Oslo

Norveška

Matični broj tvrtke: 914 315 816

Pojlska

Hyundai Motor Poland Sp. Z o.o.

ul. Woloska 24

02-675 Warszawa

Pojlska

Matični broj tvrtke: 0000067315

Rumunjska

Hyundai Auto Romania

Bd. Expozitiei, nr. 2, showroom Hyundai

etaj 1, sector 1, Bucuresti

Rumunjska

Matični broj tvrtke: J40/15805/1994

Srbija

Hyundai Srbija d.o.o. Beograd

Milutina Milankovića 7V

11070 Novi Beograd

Srbija

Matični broj tvrtke: 21114804

Slovačka

Hyundai Motor Czech s.r.o., organizačná zložka Slovaki

Galvaniho 17/A

821 04 Bratislava

Slovačka

Matični broj tvrtke: 1610/B

Slovenija

Hyundai Avto Trade d.o.o. Ljubljana

Brnčićeveva 45

1231 Ljubljana - Črnuče

Slovenija

Matični broj tvrtke: 5526485

Španjolska

Hyundai Motor España S.L.U.

Calle Quintanapalla 2

28050 Madrid

Španjolska

Matični broj tvrtke: B85754646

Švedska

Hyundai Motor Sweden AB

Hyllie Stationsväg 42

215 32 Malmö

Švedska

Matični broj tvrtke: 559441-2529

Švicarska (Hyundai)

ASTARA MOBILITYSWITZERLAND AG

Brandbachstrasse 6

CH-8305 Dietlikon

Švicarska

Matični broj tvrtke: CHE-262.166.165

Švicarska (Genesis)

Genesis Motor Schweiz AG

Bahnhofstrasse 6

8001 Zürich

Švicarska

Ukrajina

Hyundai Motor Ukraine LLC

Ul. Novokonstantynivska 1A,

04080 Kyiv

Ukrajina

Matični broj tvrtke: 33261252

UK (Hyundai)

Hyundai Motor UK Limited

Ground Floor, Birchwood Building Springfield Drive, Leatherhead, Surrey KT22 7LP

Ujedinjeno Kraljevstvo

Matični broj tvrtke: 05446560

UK (Genesis)

Genesis Motor UK Ltd

Birchwood Building, Springfield Drive, Leatherhead, Surrey KT22 7LP

Ujedinjeno Kraljevstvo